

CM/AE 70 - 95 / 4.3.10

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 727-3667/2010/Mil/570021406/R1/Z4

Košice 22.02.2010



rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 22.3.2010

Dňa: 23.3.2010 Podpis: [signature]



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. b) bod 2 a 3, písm. c) bod 10, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a podľa § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/ 570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570021406/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009 a č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009 pre **prevádzku:**

**Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia a ich zmien podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- povolenie uskutočniť vodnú stavbu podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadového hospodárstva**

- vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany prírody a krajiny**

- vydanie vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**e) stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.**

Integrované povolenie na vykonávanie činnosti vydané IŽP Košice rozhodnutím pod č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/ 570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570021406/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009 a č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo dňa 27.10.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) sa

**mení a dopĺňa nasledovne:**

**I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

**„Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“,**

umiestnenej na pozemkoch parcelné č. **157, 159/7, 159/27, 159/38, 160/1, 160/2, 162/1, 162/60, 162/70, 162/84, 162/15, 166/2, 166/23, 166/24, 166/59, 166/91** a v stavbách **kompresorová stanica** na pozemku parcelné č. **162/15**, **kyslíkareň** súpisné č. **1474** na pozemku parcelné č. **159/7**, **tepláreň** súpisné č. **1505** na pozemku parcelné č. **160/2**, **sklad el. materiálu** súpisné č. **1679** na pozemku parcelné č. **166/2**, **mlynica uhlia** súpisné č. **1699** na pozemku parcelné č. **166/23**, **velín** súpisné č. **1700** na pozemku parcelné č. **166/24** v k. ú. **Železiarne**, ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa čiastočných výpisov z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.12.2008 a 16.12.2008 vydaného Správou katastra Košice,

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

Stavba „**Fúkanie práškoveho uhlia do VP1**“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

**SO 001 Stavebné úpravy v KS dusíka**  
**SO 002 Stavebné úpravy pre rozvod dusíka**  
**SO 003 Prístavba k mlynici uhlia**  
**SO 004 Stavebné úpravy pre rozvod kyslíka**  
**SO 005 Búracie práce**  
**SO 007 Preložka kanalizácie a požiarneho vodovodu**

Prevádzkové súbory:

**PS 01 Výmena kompresorov v KSD**  
**PS 02 Vonkajší rozvod dusíka**  
**PS 03 Fúkanie práškoveho uhlia**  
**PS 04 Úprava rozvodov kyslíka**  
**PS 05 Systém riadenia**

Časť stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ v rozsahu SO 006 Stavebné úpravy v odlievárni, transportné potrubie práškoveho uhlia 2 x DN 65 a potrubie dusíka DN 80 bola stavebníkom zrealizovaná na základe oznámenia IŽP Košice č. 5889-14705/2009/Wit zo dňa 06.05.2009.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Šaca, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. **MK – 09/00058 – 2/V/FIL** zo dňa **12.01.2009** rozhodnutie o umiestnení stavby „**Fúkanie práškoveho uhlia do VP1**“, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.01.2009.

Účelom uskutočnenia stavby je zabezpečiť fúkanie práškoveho uhlia do VP1, čo prispeje k zníženiu prevádzkových nákladov. Stavba rieši výmenu kompresorov v kompresorovej stanici dusíka, rozvod dusíka, fúkanie práškoveho uhlia do VP1 a úpravu rozvodov kyslíka pre TD1 a TD5.

### **Podmienky na uskutočnenie stavby**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou HPK engineering a.s., arch. č. 4192,1 autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Mikulášom Lašom, č. osvedčenia 0274\*Z\*1 a 0274\*Z\*3-1, Ing. Mariánom Zahatňanským, č. osvedčenia 1343\*Z\*4-1,24, Ing. Floriánom Račekom, č. osvedčenia 1861\*A\*5-3, Ing. Mariánom Kolivoškom, č. osvedčenia 1213\*Z\*5-3, Ing. Soňou Kobyľanovou, č. osvedčenia 0678\*Z\*5-1,5, Ing. Jánom Zajacom č. osvedčenia 1310\*Z\*A1, Ing. Pavlom Šurcom, č. osvedčenia

1204\*Z\*5-4, 5, Ing. Ing. Vladimírom Čepelom, č. osvedčenia 0296\*Z\*3-1, Ing. Pavlom Kohuthom č. osvedčenia 1549\*Z\*2-2, Ing. Jozefom Dankom, č. osvedčenia 4313\*Z\*2-4 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckim, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).

2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby oprávnenou fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia.
4. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
5. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami U. S. Steel Košice, s.r.o.
6. Stavba bude napojená na jestvujúce rozvody chladiacej vody, požiarnej vody, tlakového dusíka, kyslíka a elektrickú energiu z jestvujúcich rozvodných zariadení U. S. Steel Košice, s.r.o.
7. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
8. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.

9. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby,
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
10. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
12. Stavebník je oprávnený v rámci uskutočňovania stavby zriadiť zariadenia staveniska podľa Plánu organizácie výstavby predmetnej stavby, ktorý je súčasťou predloženej projektovej dokumentácie.
13. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
14. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
15. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
16. Stavebník je povinný pri nakladaní s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích vyhlášok.
17. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami.

18. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
19. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
20. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade s nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom, hlavne v kábelových priestoroch.
21. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
22. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 30.06.2012.
23. Stavebník je povinný zabezpečiť odstránenie objektov zariadenia staveniska v lehote do 30 dní od ukončenia stavby a je povinný uviesť terén do pôvodného stavu.
24. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Košice k projektovej dokumentácii stavby č. 5707/3/2008 zo dňa 18.11.2008 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby odstrániť a doriešiť zistené nedostatky a pred uvedením stavby do užívania splniť požiadavky, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:
  - a) v projektovej dokumentácii SO 03 Prístavba k mlynici uhlia zabezpečiť doplnenie riešenia schodiska, rebríkov, zábradlí a plošín v súlade s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a STN 73 4130:1985, STN 74 3305:1989, STN 74 3282:1990, § 25 ods. 3 a § 26 ods. 2 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,
  - b) v projektovej dokumentácii ČPS 02.3 a ČPS 04.2 Technologické OK zabezpečiť doplnenie riešenia rebríkov v súlade s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a STN 74 3282:1990 a plošinu riešiť v súlade s § 25 ods. 3 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,
  - c) v projektovej dokumentácii ČPS 03.3 Technologické OK zabezpečiť doplnenie riešenia schodiska, zábradlia a plošín v súlade s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. a STN 73 4130:1985, STN 74 3305:1989, STN 74 3282:1990, § 25 ods. 3 a § 26 ods. 2 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,
  - d) v projektovej dokumentácii stavby zabezpečiť doplnenie stanovenia vonkajších vplyvov zmysle STN 33 2000-5-51:2007 čl. N1.3.4 pre návrh elektroinštalácie,
  - e) v projektovej dokumentácii zabezpečiť doplnenie riešenia BOZP budúcej prevádzky v zmysle § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov,
  - f) v projektovej dokumentácii stavby zabezpečiť doplnenie o riešenia, ktoré spĺňajú požiadavky bezpečnosti technických zariadení vyplývajúcich z § 4 zákona č. 124/2006 Z. z. (vyhodnotenie rizík) v znení neskorších predpisov,
  - g) pri konštrukčnej dokumentácii VTZ plynového a elektrického skupiny sk. A (VN a súvisiaca elektroinštalácia pre kompresor 900 kW) splniť požiadavku § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení

neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,

- h) pred uvedením do prevádzky na vyhradenom VTZ plynovom a elektrickom skupiny sk. A (VN a súvisiaca elektroinštalácia pre kompresor 900 kW) vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z. z a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- i) uviesť pracovné prostriedky (turbokompresor CENTA 2CII – C90 MX3 (PS 01), stroje a technické zariadenia pre fúkanie práškoveho uhlia v PS 03, stavby a ich súčasti do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z., len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- j) pred uvedením turbokompresora CENTA 2CII – C90 MX3 (PS 01), strojov a technických zariadení pre fúkanie práškoveho uhlia v PS 03 a VTZ tlakových do prevádzky a po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.,
- k) na technickom zariadení tlakovom (tlakové nádoby a bezpečnostná výstroj), ktoré je určeným výrobkom podľa NV SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, pri jeho uvedení na trh alebo do prevádzky splniť požiadavky tohto predpisu,
- l) na technickom zariadení tlakovom (potrubia), ktoré je určeným výrobkom podľa NV SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, pri jeho uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu.

25. Stavebník je povinný v zmysle stanoviska Úradu pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu č. 1305/2009/S4-V-Kk zo dňa 07.09.2009 počas uskutočňovania stavby povinný:

- a) časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť podľa projektu overeného ÚRŽD,
- b) pred začatím prác:
  - prerokovať so správcom vlečkového systému, USSK, DZ Doprava postup výstavby a podľa usmernenia DZ Doprava zabezpečiť ochranu stavby dráhy a koľajovej prevádzky počas výstavby,
  - vykonať prieskum existencie podzemných dráhových vedení a zariadení na stavenisku, podľa výsledkov prieskumu zabezpečiť ich vytýčenie a počas výstavby aj ochranu vytýčených vedení a zariadení tak, ako určí správca v protokoloch z vytýčenia,
- c) zmeny stavby oproti overenej projektovej dokumentácii môže stavebník realizovať iba s predchádzajúcim súhlasom ÚRŽD,
- d) pri uskutočňovaní prác v obvode dráhy zabezpečiť udržiavanie poriadku na pracovisku a priebežne vykonávať také opatrenia, aby nedošlo k narušeniu stavby dráhy, k ohrozeniu alebo obmedzeniu koľajovej prevádzky a ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku.

26. Pri realizácii stavby je stavebník povinný dodržať podmienky U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES, Generel USSKE uvedené v stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. ITES /1406/2009 zo dňa 03.09.2009:

- a) v prípade vykonávania zemných prác požiadať organizačnú zložku U. S. Steel Košice, s.r.o. o povolenie na zemné práce v súlade s platnými predpismi U. S. Steel Košice, s.r.o.
  - b) v projektovej dokumentácii stavby je potrebné upresniť riešenie križovania podzemných inžinierskych sietí tak, aby k nim bol zabezpečený prístup v prípade opravy alebo údržby,
  - c) jednu sadu projektovej dokumentácie pre vydanie stavebného povolenia, pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a kompletne porealizačné zameranie stavby doručiť v jednom výtlačku a forme DWG-DOC-XLS na Generel USSK a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK; zameranie má byť dodané v miestnej súradnicovej sústave U. S. Steel Košice vo výškovom systéme Jadran.
27. Stavebník je povinný v zmysle vyjadrenia U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika zo dňa 23.11.2009 doplniť do projektovej dokumentácie stavby technické riešenie pre dávkovanie kyslíka na VP1 aj cez zariadenia TD1; identické riešenie ako pre TD5.
28. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona užívať len na základe rozhodnutia, ktorým bude povolené dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku resp. kolaudačného rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktoré bude vydané na základe písomného návrhu stavebníka.
29. Pri uvedení stavby do užívania (dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku resp. trvalého užívania stavby) musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
30. Stavebník je povinný v súlade s ust. § 84 stavebného zákona podať na IŽP Košice návrh na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku, o ktorej IŽP Košice rozhodne v samostatnom konaní po dohode s dotknutými orgánmi a určí podmienky na jej vykonávanie.
31. V návrhu na vydanie rozhodnutia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, a k návrhu pripojí doklady podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“) a:
- a) stavebný denník,
  - b) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,
  - c) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok,
  - d) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa vyhlášky MŽP SR 264/1999 Z. z., nariadenia vlády č. 576/2001 Z. z. a nariadenia vlády č. 310/2004 Z. z v znení neskorších predpisov,
  - e) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
  - f) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - g) doklady o spôsobe zneškodnenia odpadov vzniknutých stavebnou činnosťou pri uskutočňovaní stavby,



- h) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti Podmienky na uskutočnenie stavby.
32. Stavebník je povinný po ukončení skúšobnej prevádzky podať návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia a k návrhu pripojiť:
- a) doklady v súlade ustanovením § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
  - b) vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky.
33. Najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., na ktorom musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
34. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „**Fúkание práškoveho uhlia do VP1**“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## II. Integrované povolenie sa mení a dopĺňa v znení:

- V bode **2.1 Výroba surového železa** na str. 4 integrovaného povolenia sa v druhom odseku zhora **dopĺňa** nasledovný text:

Na dopravu práškoveho uhlia bude použitý dusík s pretlakom 1,4 MPa. Transportné potrubie práškoveho uhlia 2 x DN 65 a potrubie dusíka DN 80 je vedené od Mlynice uhlia po VP1 po trase potrubia vysokopečného plynu DN 2000 vo vnútri existujúceho dopravného mosta vysokých pecí na aglomeráciu.

- V bode **2.4 PS Úpravňa a mlynica uhlia** na str. 6 integrovaného povolenia **sa ruší** text uvedený v poslednom odseku v plnom rozsahu a **nahrádza sa** novým textom nasledovne:

Prachové uhlie zhromažďované v spodnej časti hadicových filtrov je v dopravované žľabovým korýtkovým dopravníkom z dvoch jestvujúcich zásobníkov á 800 m<sup>3</sup> prostredníctvom rotačných podávačov, triedičov a dávkovačov fluidnej vrstvy do dvoch injektážnych nádob, zaťažených atmosférickým tlakom, stlačeným dusíkom a nepretržite fluidizované a dávkované do hlavných potrubí 2 x DN 65, vedúcich z injektážnych nádob do rozvádzačov a do VP1. Technologické zariadenie je umiestnené v prístavku k objektu jestvujúcej mlynice uhlia. Vyčistené spaliny (spätné bridy) sa vracajú späť do procesu sušenia uhlia. Kontrola kvality filtrácie je zabezpečená kontinuálnym meraním prašnosti spätných bríd na výstupe z hadicových filtrov.

- V bode **2.9.4 Priemyselná odpadová voda** na str. 9 integrovaného povolenia sa **dopĺňa** nasledovný text:

Technologické odpadové vody v množstve  $Q_{deň} = 0,24 \text{ m}^3 \cdot \text{deň}^{-1}$ ,  $Q_{rok} = 86 \text{ m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}$  pozostávajúce z kondenzátu, ktorý vzniká pri odvodnení vzdušníka na rozvođe dusíka budú odvádzané do jednotnej kanalizácie U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorá zaúst'uje do ČOV Sokol'any.

- V bode **1. Všeobecné podmienky** na str. 9 integrovaného povolenia sa **dopĺňa** podmienka č. 1.9 v nasledovnom znení:

1.9 Prevádzkovateľ je povinný v dostatočnom predstihu pred uvedením stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ do trvalého užívania podľa stavebného zákona požiadať IŽP Košice o zmenu integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní zrealizovaných zmien na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

- V kapitole **D. Opatrenia pre minimalizáciu a na nakladanie s odpadmi (zhodnotenie a zneškodnenie) odpadov** na str. 15 integrovaného povolenia sa dopĺňa podmienka č. 15 s nasledovným znením:

15. Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzkovania so vzniknutými odpadmi nakladať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.

**Integrované povolenie č. 1557/221-OIPK/2006-Mi/ 570020905/R1 zo dňa 14.10.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2415-27930/2007/Kov/570020905/R1/Z1 zo dňa 08.08.2007, č. 3863-13019/2009/Kov/570020905/R1/Z2 zo dňa 29.04.2009, č. 6192-18245/2009/Kov/570021406/R1/Z3 zo dňa 03.06.2009 a č. 8183-33442/2009/Wit/570020905/R1/Z5 zo 27.10.2009 s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1, písm. b) bod 2 a 3, písm. c) bod 10, písm. h) bod 1, § 8 ods. 3, § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a podľa 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ v prevádzke Vysoké pece U. S. Steel Košice, s.r.o. na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice zo dňa 09.09.2009.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ podľa § 66 stavebného zákona

a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a ich zmien podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby podľa § 8 ods. 2 písm. b) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“.

Podaním žiadosti bolo začaté konanie o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je stavebné konanie pre uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“.

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“, predložil nasledovné doklady:

- a) doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 331,50 eura,
- b) čiastočný výpis z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.12.2008 a 16.12.2008,
- c) kópia z katastrálnej mapy zo dňa 012.2008,
- d) projektová dokumentácia stavby vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- e) fotokópie osvedčení a splnomocnenia spracovateľov projektovej dokumentácie,
- f) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ bude realizovaná na pozemkoch parcelné č. 157, 159/7, 159/27, 159/38, 160/1, 160/2, 162/1, 162/60, 162/70, 162/84, 162/15, 166/2, 166/23, 166/24, 166/59, 166/91 a v stavbách kompresorová stanica na pozemku parcelné č. 162/15, kyslíkárň súpisné č. 1474 na pozemku parcelné č. 159/7, teplárň súpisné č. 1505 na pozemku parcelné č. 160/2, sklad el. materiálu súpisné č. 1679 na pozemku parcelné č. 166/2, mlynica uhlia súpisné č. 1699 na pozemku parcelné č. 166/23, velín súpisné č. 1700 na pozemku parcelné č. 166/24 v k. ú. Železiarne, ku ktorým má U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice (ďalej len „stavebník“) vlastnícke právo podľa čiastočných výpisov z listu vlastníctva č. 753 zo dňa 05.12.2008 a 16.12.2008 vydaného Správou katastra Košice.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Šaca, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo pod č. MK-09/00058-2/V/FIL zo dňa 12.01.2009 rozhodnutie o umiestnení stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.01.2009.

Časť stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ v rozsahu SO 006 Stavebné úpravy v odlievárni, transportné potrubie práškoveho uhlia 2 x DN 65 a potrubie dusíka DN 80 bola stavebníkom zrealizovaná na základe oznámenia IŽP Košice č. 5889-14705/2009/Wit zo dňa 06.05.2009.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods.2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil dňa 12.11.2009 žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí konania. Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné

konanie, nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých úkonov (zverejnenie na internetovej stránke a úradnej tabuli). Súčasne v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad dňa 12.11.2009 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126 stavebného zákona.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

Po uplynutí 30 dňovej lehoty IŽP Košice v súlade s ustanovením § 13 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ustanovením § 61 ods. 1 stavebného zákona listom zo dňa 03.12.2009 nariadil ústne pojednávanie na deň 16.12.2009.

Na ústnom pojednávaní konanom dňa 16.12.2009, za prítomnosti zástupcov IŽP Košice a zástupcov U. S. Steel Košice, s r. o. bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, § 61 ods. 1 stavebného zákona a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti a projektovej dokumentácii stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, Adlerova 29, 040 22 Košice, ŠSOO listom č. 2009/003112-2 zo dňa 30.11.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, Adlerova 29, 040 22 Košice, ŠSOH listom č. ŠSOH 2009/03113-2 zo dňa 20.11.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, Adlerova 29, 040 22 Košice, ŠSOPaK listom č. OPaK 2009/03123-2/SSp zo dňa 07.12.2009,
- Krajský úrad životného prostredia Košice, Komenského 52, orgán ŠVS, 041 01 Košice listom č. 2009/00881 zo dňa 30.11.2009,
- MČ Košice – Šaca, Železiarská 9 040 15 Košice- Šaca listom č. 1862-2/2009/iž zo dňa 02.12.2009,
- Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, listom č. A/2009/10428 zo dňa 08.07.2009,
- Mesto Košice, pracovisko Košice – Šaca (stavebný úrad), Železiarská 9 , 040 15 Košice – Šaca listom A/2009/17886-2/V/FIL zo dňa 25.11.2009,
- Technická inšpekcia, a.s., pracovisko Košice, odborné stanovisko č. 5707/3/2008 zo dňa 18.11.2008,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, č. ORHZ-2819-1/2008 zo dňa 11.11.2008,
- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, č. 1305/2009/S4-V-Kk zo dňa 07.09.2009 a č. 1818/2009/S4-V-Kk zo dňa 10.12.2009,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, listom č. 2009/03122 – 2 zo dňa 20.11.2009,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES, listom č. ITES1406/2009 zo dňa 03.09.2009,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, listom č. DW00/PČE/1175 zo dňa 06.11.2009 a 23.11.2009,
- U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Vysoké pece , listom zo dňa 16.11.2009,

- U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, listom č. BZ 00-823/09 zo dňa 15.11.2009.

Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námety, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k vykonávaniu činnosti v prevádzke.

Z dotknutých orgánov mali k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie pripomienky a námety:

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátna správa odpadového hospodárstva vo vyjadrení č. ŠSOH 2009/03113-2 zo dňa 20.11.2009 uviedol, že nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia. V rámci realizácie stavby je stavebník povinný nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov a vykonávacích vyhlášok a počas prevádzkovania je nutné so vzniknutým odpadom nakladať v súlade s platnými normami v odpadovom hospodárstve.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu týkajúcu sa nakladania s odpadmi vzniknutými počas výstavby zapracoval do bodu č. 16 časť I. tohto rozhodnutia a pripomienku týkajúcu sa nakladania s odpadmi vzniknutými počas prevádzkovania zapracoval do bodu č. 15 časť II. tohto rozhodnutia.

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátna správa ochrany prírody a krajiny vo vyjadrení č. OPaK 2009/03123-2/SSP zo dňa 07.12.2009 uviedol, že vzhľadom k tomu, že predmetná stavba je umiestnená v zastavanom území obce sa vyjadrenie orgánu ochrany prírody k vydaniu stavebného povolenia nevyžaduje, čím však nie je dotknutá povinnosť ochrany drevín (stromov a krovitých porastov) v zmysle zákona o ochrane prírody a krajiny.

IŽP Košice na základe miestnej obhliadky vykonanej dňa 03.12.2009 a vyjadrenia prevádzkovateľa - stavebníka konštatuje, že na území predmetnej stavby sa nenachádzajú žiadne stromy a krovité porasty.

- Technická Inšpekcia a.s., pracovisko Košice v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č. 5707/3/2008 zo dňa 18.11.2008 uviedla z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení nasledovné zistenia a pripomienky, ktoré je potrebné doriešiť a odstrániť v procese výstavby a upozornenia na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci cit.:

a) SO 03 Prístavba k mlynici uhlia – z projektovej dokumentácie nie je zrejmé riešenie schodišťa, rebríkov, zábradlí, plošín – rozpor s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. je potrebné dodržať STN 73 4130:1985, STN 74 3305:1989, STN 74 3282:1990, § 25 ods. 3 a § 26 ods. 2 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,

b) ČPS 02.3 a ČPS 04.2 Technologické OK – z projektovej dokumentácie nie je zrejmé riešenie rebríkov – rozpor s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 vyhlášky č. 453/2000 Z. z. je potrebné dodržať STN 74 3282:1990, plošinu je potrebné riešiť v zmysle § 25 ods. 3 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,

c) ČPS 03.3 Technologické OK – z projektovej dokumentácie nie je zrejmé riešenie schodiska, zábradlia, plošín – rozpor s § 9 vyhlášky č. 59/1982 Zb., § 9 453/2000 Z. z. je potrebné dodržať STN 73 4130:1985, STN 74 3305:1989, STN 74 3282:1990, § 25 ods. 3 a § 26 ods. 2 vyhlášky č. 59/1982 Zb.,

d) projektová dokumentácia neobsahuje stanovenie vonkajších vplyvov zmysle STN 33 2000-5-51:2007 čl. N1.3.4 pre návrh elektroinštalácie,

- e) projektová dokumentácia nerieši BOZP budúcej prevádzky v zmysle § 13 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov,
- f) realizačnú projektovú dokumentáciu je potrebné doplniť o riešenia, ktoré naplňajú požiadavky bezpečnosti technických zariadení vyplývajúcich z § 4 zákona č. 124/2006 Z. z. (vyhodnotenie rizík) v znení neskorších predpisov,
- g) na konštrukčnú dokumentáciu VTZ plynového a elektrického skupiny sk. A (VN a súvisiaca elektroinštalácia pre kompresor 900 kW) platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č.718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- h) pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom VTZ plynovom a elektrickom skupiny sk. A (VN a súvisiaca elektroinštalácia pre kompresor 900 kW) vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 11 vyhlášky č.718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou,
- i) pracovné prostriedky (turbokompresor CENTA 2CII – C90 MX3 (PS 01), stroje a technické zariadenia pre fúkanie práškoveho uhlia v PS 03, stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 podľa zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- j) pred uvedením kompresora CENTA 2CII – C90 MX3 (PS 01), strojov a technických zariadení pre fúkanie práškoveho uhlia v PS 03 a VTZ tlakových do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.,
- k) technické zariadenie tlakové (tlakové nádoby a bezpečnostná výstroj) je určeným výrobkom podľa NV SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, pri ich uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu,
- l) technické zariadenie tlakové (potrubia) je určeným výrobkom podľa NV SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, pri ich uvedení na trh alebo do prevádzky je potrebné splniť požiadavky tohto predpisu.

IŽP Košice vznesené pripomienky dotknutého orgánu zapracoval do bodu č. 24 časť I. tohto rozhodnutia.

- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach v stanovisku č. ORHZ-2819-1/2008 zo dňa 11.11.2008 uviedlo, že obsahom posudzovanej projektovej dokumentácie nie sú doklady o preukázaní zhody stavebných výrobkov podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov, a preto požaduje predložiť tieto doklady najneskôr ku kolaudačnému konaniu.

IŽP Košice vznesenú pripomienku dotknutého orgánu zapracoval do bodu č. 31 časť I. tohto rozhodnutia.

- U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES vo vyjadrení č. ITES /1406/2009 zo dňa 03.09.2009 uviedla, že súhlasí s predmetnou stavbou za predpokladu dodržania nasledovných pripomienok:  
a) predmetný súhlas je podmienený súhlasom správcu majetku U. S. Steel Košice, s.r.o. a príslušného správcu inžinierskych sietí,

- b) pred začatím stavebných prác je potrebné vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k poškodeniu a pred začiatkom vykonávania zemných prác je potrebné zabezpečiť polenie na zemné práce v súlade s platnými predpismi USSK
- c) v ďalšom stupni PD je potrebné upresniť riešenie križovania podzemných inžinierskych sietí tak, aby k nim bol zabezpečený prístup v prípade opravy alebo údržby,
- d) jednu sadu PD pre vydanie stavebného povolenia, pre realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a kompletne porealizačné zameranie stavby je potrebné doručiť v jednom výtlačku a forme DWG-DOC-XLS na Generel USSK a odovzdať do registratúrneho strediska projektovej dokumentácie USSK. Zameranie má byť dodané v miestnej súradnicovej sústave U. S. Steel Košice vo výškovom systéme Jadran.

IŽP Košice pripomienky uvedené v bodoch b) až d) zapracoval do bodu č. 26 časť I. tohto rozhodnutia. Pripomienka uvedená v bode a) bola prevádzkovateľom – stavebníkom v priebehu integrovaného povoľovania splnená a k vydaniu zmeny integrovaného povolenia boli doložené stanoviská správcov majetku U. S. Steel Košice, s. r.o. DZ Energetika, DZ Doprava a DZ Vysoké pece.

- Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice v súhlase stavby č. 1305/2009/S4-V-Kk zo dňa 07.09.2009 pre realizáciu časti stavby „Fúkание práškoveho uhlia do VP1“ v obvode dráhy, v obvode vlečkových koľají uviedol nasledovné podmienky:

- a) stavebník je povinný časť stavby umiestnenú v obvode dráhy uskutočniť podľa projektu overeného ÚRŽD,
- b) pred začatím prác je stavebník povinný:
  - prerokovať so správcov vlečkového systému, USSK, DZ Doprava postup výstavby a podľa usmernenia DZ Doprava zabezpečiť ochranu stavby dráhy a koľajovej prevádzky počas výstavby,
  - vykonať prieskum existencie podzemných dráhových vedení a zariadení na stavenisku, podľa výsledkov prieskumu zabezpečiť ich vytýčenie a počas výstavby aj ochranu vytýčených vedení a zariadení tak, ako určí správca v protokoloch z vytýčenia,
- c) zmeny stavby oproti overenej PD môže stavebník realizovať iba s predchádzajúcim súhlasom ÚRŽD,
- d) pri uskutočňovaní prác v obvode dráhy je žiadateľ povinný zabezpečiť udržiavanie poriadku na pracovisku a priebežne vykonávať také opatrenia, aby nedošlo k narušeniu stavby dráhy, k ohrozeniu alebo obmedzeniu koľajovej prevádzky a ohrozeniu ľudí pohybujúcich sa na stavenisku,
- e) súhlas platí dva roky odo dňa jeho vydania, nestratí však platnosť, ak v tejto lehote stavebník začne stavbu v obvode dráhy uskutočňovať.

IŽP Košice pripomienky dotknutého orgánu uvedené v bodoch a) až d) zapracoval do bodu č. 26 časť I. tohto rozhodnutia. Pripomienku dotknutého orgánu uvedenú v bode e) predmetného vyjadrenia IŽP Košice považuje za neopodstatnenú, pretože týmto rozhodnutím je obmedzená platnosť stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Fúkание práškoveho uhlia do VP1“.

- Obvodný úrad životného prostredia Košice, štátna správa ochrany ovzdušia vo vyjadrení č. ŠSOO 2009/03112-2 zo dňa 30.11.2009 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za nasledovných pripomienok:

1. Štátna správa ochrany ovzdušia, požaduje, aby počas skúšobnej prevádzky boli vykonané merania množstva znečisťujúcich látok emitovaných do ovzdušia, ktorými sa preukáže

dodržiavanie emisných limitov pre všetky znečisťujúce látky vznikajúce v technologickom procese, určených vo vyhláske MŽP SR č. 338/2009 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší pre všetky miesta sústredného vypúšťania emisií zo zdrojov znečisťovania ovzdušia v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

2. Najneskôr k dátumu kolaudačného konania pre prevádzku „Fúkanie práškoveho uhlia do VP 1“ prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o. podľa zákona NR SR č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej súčasťou bude žiadosť o vydanie súhlasu na trvalé užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia požaduje štátna správa ochrany ovzdušia predložiť tunajšiemu úradu:

- Návrh postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok podľa § 12 ods. 15 vyhlášky MŽP SR č. 408/2002 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia emitovaných z vyššie uvedeného nového zdroja znečisťovania ovzdušia so žiadosťou o schválenie tohto postupu, pokiaľ dôjde k zmene výpočtu. V prípade, že schválený postup výpočtu ostáva nezmenený, zaslať oznámenie o tejto skutočnosti.

- Návrh zmeny prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 61/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch (NEIS) pre predmetný jestvujúci zdroj, na ktorom bola prevedená zmena.

Účastník konania U. S. Steel, s.r.o. Košice na ústnom pojednávaní ku stanovisku Obvodného úradu životného prostredia Košice, štátna správa ochrany ovzdušia č. ŠSOO 2009/03112-2 zo dňa 30.11.2009 uviedol, že predmetná stavba nerieši zmenu na zdroji znečisťovania ovzdušia, ktorá by mala vplyv na emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia.

IŽP Košice k pripomienkam uvedeným v stanovisku Obvodného úradu životného prostredia Košice, štátna správa ochrany ovzdušia č. ŠSOO 2009/03112-2 zo dňa 30.11.2009 nevyhovel z vyššie uvedených dôvodov.

Ostatné dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie na uskutočnenie stavby „Fúkanie práškoveho uhlia do VP1“ pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 a § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení stavieb veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a ich zmien podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- konanie o povolenie uskutočniť vodnú stavbu podľa § 8 ods. 2 písm. b) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadového hospodárstva

- o vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,



- d) v oblasti ochrany prírody a krajiny  
- o vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- e) stavebné konanie o povolení stavby „Fúkanie práškového uhlia do VP1“, podľa § 8 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprímerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi a spĺňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Mgr. Jozef Gornal  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Tibor Duchonovič, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. František Ziolkovský, vedúci odboru Riadenie projektov, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Vysoké pece, VA U. S. Steel, 044 54 Košice
4. Mesto Košice, zastúpené primátorom mesta, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
5. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarská 9, 040 15 Košice
6. Ing. Jozef Danko U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES – generel, Vstupný areál U.S. Steel, 044 54 Košice
7. Ing. Pavol Šurc, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice

**Na vedomie:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, stavebný úrad, Pracovisko Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice
4. Krajský úrad životného prostredia Košice, odbor ŠVS, Komenského 52, 040 01 Košice
5. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor kvality ŽP, ochrana ovzdušia, Adlerova 29, 040 22 Košice
6. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor kvality ŽP, odpadové hospodárstvo, Adlerova 29, 040 22 Košice
7. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor starostlivosti o ŽP, ochrana prírody a krajiny, Adlerova 29, 040 22 Košice
8. Technická inšpekcia, pracovisko Košice, Južná trieda 95, 040 48 Košice
9. Obvodný úrad v Košiciach, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
11. Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva a priemyselných havárií, ŠSER, Adlerova 29, 040 22 Košice
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipel'ská 1, 042 20 Košice
13. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, sekcia špeciálneho stavebného úradu, pracovisko Košice, Štefánikova 60, 040 01 Košice
14. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice



## Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania

1. Ing. Mikuláš Laš, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
2. Ing. Marián Zahat'anský, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
3. Ing. Florián Raček, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
4. Ing. Marián Kolivoška, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
5. Ing. Soňa Kobyl'anová, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
6. Ing. Ján Zajac, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
7. Ing. Pavol Šurc, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
8. Ing. Vladimír Čepela, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
9. Ing. Pavol Kohouth, HPK engineering a.s., Nemcovej 30, 042 18 Košice
10. Ing. Jozef Danko, U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES – generel, Vstupný areál U.S. Steel,  
044 54 Košice